Sulz

Stadt Lahr

Mitteilungsblatt 47
Donnerstag, 24.11.2016

Ortsverwaltung Sulz

Öffnungszeiten

Montag - Freitag	8.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 18.00 Uhr

Sprechstunden des Ortsvorstehers

Donnerstag	17.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung	

Telefon 0 78 21 / 98 35 70, Fax 0 78 21 / 910-75140
E-Mail: ovsulz@lahr.de
www.lahr.de

Wichtige Rufnummern

Sulzberghalle	**Tel. 0 78 21 / 3 75 44**
	Fax 0 78 21 / 98 95 23
Grundschule	**Tel. 0 78 21 / 2 34 12**
Kindergarten St. Elisabeth	**Tel. 0 78 21 / 3 20 12**
Kindergarten St. Landolin	**Tel. 0 78 21 / 3 06 95**
Erdaushubdeponie	**Tel. 0173 / 5 11 11 68**

Notrufe

Polizei	**110**
Polizeirevier Lahr	**0 78 21 / 27 70**
Feuerwehr/DRK-Rettungsdienst	**112**
DRK-Krankentransport	**07 81 / 1 92 22**
Ärztlicher Notfalldienst	
Ärztevermittlung	**116 117**
Zahnärztlicher Notruf	**0180 / 3 22 25 55 11**
Giftnotruf	**0761 / 1 92 40**

Störungsdienste

badenova / Entstörungsdienst Gas+Wasser	**0800 / 2767767**
EW Mittelbaden Lahr / Strom	**0 78 21 / 280-0**
Bau- u. Gartenbetrieb Lahr (BGL)	**0 78 21 / 9146-0**

Mitteilung der Ortsverwaltung

Am Donnerstag, 24. November 2016, fallen die Nachmittagssprechstunden und die Ortsvorstehersprechstunde wegen des Weihnachtsmarktes aus.
Wir bitten um Kenntnisnahme und Beachtung.

Weihnachtsmarkt - Verkehrsbehinderung

Am Donnerstag, 24. November 2016 findet rund ums Rathaus der Weihnachtsmarkt statt. Die Durchfahrt am Rathaus ist in der Zeit von 14:00 Uhr bis 21:00 Uhr gesperrt. Die Umleitung ist ausgeschildert.
Wir bitten um Beachtung.
Ortsverwaltung Sulz

Die nächsten Abfallabfuhrtermine:

Samstag, 26. November 2016 von 9:00 Uhr bis 16:00 Uhr, auf dem Parkplatz an der Stiftskirche/Klostermühlgasse:Problemstoffsammlung.

Dienstag, 29. November 2016 - Graue Tonne

Mitteilung der Ortsverwaltung

Das letzte Mitteilungsblatt 2016 erscheint am Donnerstag, 22. Dezember 2016. Der JV-Verlag macht Urlaub, daher erscheint das erste Mitteilungsblatt in der zweite Kalenderwoche am Donnerstag, 12. Januar 2017.
Bitte beachten Sie dies bei der Aufgabe Ihrer Vereinsmitteilungen und Anzeigen.

Kulturamt Lahr

Veranstaltungen im Dezember 2016

Dienstag, 6.12.16, 20 Uhr, Stadthalle Lahr
Die Päpstin
Schauspiel nach dem Bestseller von Donna Woolfolk Cross

Donnerstag, 8.12.16, 19 Uhr, Stadthalle Lahr
Das Russische Nationalballett – Dornröschen
Ballett nach der Musik von Peter Iljitsch Tschaikowski

Sonntag, 18.12.16, 18 Uhr, Stadthalle Lahr
Drei Haselnüsse für Aschenbrödel
Familienmusical

Herausgeber: Stadt Lahr, Ortsverwaltung Sulz, verantwortlich für den amtlichen Teil: Ortsvorsteher Rolf Mauch, Annahmeschluss: Dienstag, 10 Uhr
Verlag und Anzeigen: JV-Verlag, Georg-Vogel-Straße 4, 77933 Lahr,Tel. 0 78 21 / 2 20 63, Fax 3 93 86, E-Mail: jv-verlag@t-online.de

Energieberatung für Mieter und Eigentümer im Lahrer Rathaus

Energie und Kosten sparen, sich in den eigenen vier Wänden wohlfühlen und auch noch Umwelt und Klima schonen, wer möchte das nicht? Letzter Termin 2016.

Lassen Sie sich beraten!
Interessierte Bürger haben die Möglichkeit sich am **Donnerstag, den 8. Dezember 2016 nach vorheriger Terminvereinbarung** kostenfrei bei der Stadt Lahr, Rathaus 1, Zimmer 1.01, 1. OG, Nordflügel, Rathausplatz 4 beraten zu lassen. Anmeldung bei der Stadt Lahr, Telefon: 07821/910-0619 unter Angabe des Beratungsthemas. Das Beratungsgespräch dauert 45 Minuten. Die Termine liegen zwischen 14:00 und 17:45 Uhr.
Zum Erstberatungstermin sollten relevante Unterlagen (wie z. B. Schornsteinfegerprotokoll, Heizkosten- und ggf. Stromrechnung, Gebäudepläne, Fotos) mitgebracht werden. Schwerpunkt der Erstberatung sind Energieeinsparmaßnahmen und Fördermittel für Wohngebäude.

Energiespartipps für die kalte Jahreszeit

Drei Tricks, die helfen auch im Winter Energie- und Stromkosten zu sparen, ohne auf besinnliche Abende zu verzichten.
Das Bett oder der Schreibtisch verdeckt die Heizung?
Dies sollte vermieden werden, denn ein Heizkörper arbeitet am effektivsten, wenn er nicht versperrt ist. Bei freistehender Heizung kann man bis zu fünf Prozent der Heizenergie sparen!
Beim Arbeiten am Schreibtisch genügt oft schon eine einfache Tischlampe. Die Deckenbeleuchtung kann ausgeschaltet werden, denn diese verbraucht meist mehr Strom als einzelne Leuchten.
Der dritte Tipp spart nicht nur Energie, sondern fördert zugleich die Gesundheit: das Stoßlüften in allen Räumen. Hierbei werden bei ausgeschalteter Heizung die Fenster weit geöffnet. Es empfiehlt sich je nach Raumnutzung ein fünf bis zehnminütiges Stoßlüften. So kommt es zu einem optimalen Frischluftaustausch und die Auskühlung von Wänden und Mobiliar, wie sie bei gekipptem Fenster der Fall ist, wird vermieden. So kann die Energie effektiv für das Aufwärmen der frischen Luft genutzt werden.
Weitere Informationen rund um das Thema „Energiesparen im eigenen Haushalt“ sind bei Energieagenturen und den Energieversorgern vor Ort, wie z.B. dem regionalen Energie- und Umweltdienstleister badenova erhältlich. Hilfreiche Informationen rund um das Thema Energiesparen unter: badenova.de/bauen-modernisieren. Dort findet man z.B. ein Angebot für den intelligenten Energiemonitor Smappee, der Stromverbrauch aller elektrischer Haushaltsgeräte transparent macht.

Mitteilungen des Landratsamtes

Allgemeinverfügung des Landratsamtes Ortenaukreis

zur Aufstallung von Geflügel und Einhaltung von Biosicherheitsmaßnahmen in einem festgelegten Gebiet zu präventiven Zwecken

Vom 17. November 2016, Az: 522-9122.20

Auf Grund von § 13 der Geflügelpest-Verordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 8. Mai 2013 (BGBl. I S. 1212) i.V.m. §§ 38 Abs. 11 und 6 Abs. 1 des Tiergesundheitsgesetzes vom 22. Mai 2013 (BGBl. I S. 1324), des § 4 der Viehverkehrsverordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. März 2010 (BGBl. I S. 203) und § 1 Abs. 3 des Gesetzes zur Ausführung des Tierseuchengesetzes vom 19. November 1987 (GBl. S. 525) erlässt das Landratsamt Ortenaukreis folgende

Allgemeinverfügung

1. Für alle privaten und gewerblichen Tierhalter, die Geflügel i.S. des § 1 Abs. 2 Nr. 2 der Geflügelpestverordnung im Gebiet des Ortenaukreises halten, wird eine Aufstallung des Geflügels angeordnet
   a) in geschlossenen Ställen oder
   b) unter einer Vorrichtung, die aus einer überstehenden, nach oben gegen Einträge gesicherten dichten Abdeckung und einer gegen das Eindringen von Wildvögeln gesicherten Seitenbegrenzung bestehen muss.
2. Tierhalter mit weniger als 100 Stück Geflügel im Landkreis haben im Bestandregister nach § 2 Abs. 2 Geflügelpest-Verordnung ergänzende Aufzeichnungen über die Anzahl der pro Werktag verendeten Tiere sowie ab einer Tierzahl von 10 Tieren über die Gesamtzahl der gelegten Eier pro Bestand und Werktag zu führen.
3. Für Geflügelhaltungen im Landkreis mit weniger als 1.000 Stück Geflügel gilt Folgendes:
   3.1. Beim Betreten der Geflügelhaltungen ist betriebseigene Schutzkleidung anzulegen. Bei Verwendung von Einwegkleidung ist diese nach Gebrauch im Betrieb unverzüglich unschädlich zu beseitigen.
   3.2. Nach jeder Einstallung oder Ausstallung von Geflügel sind die dazu eingesetzten Gerätschaften zu reinigen und zu desinfizieren. Nach jeder Ausstallung sind die freigewordenen Ställe einschließlich der dort vorhandenen Einrichtungen und Gegenstände zu reinigen und zu desinfizieren.
   3.3. Die Eingänge und Ausgänge zu den Geflügelhaltungen sind mit geeigneten Einrichtungen zur Schuhdesinfektion zu versehen, z.B. Desinfektionswannen oder - matten.
   3.4. Es ist eine Möglichkeit zum Waschen der Hände vorzusehen.
4. Bestandseigene Transportfahrzeuge und -behältnisse für Geflügel sind nach § 17 Abs. 3 Nr. 2 der Viehverkehrsverordnung nach jedem Transport am Zielort zu reinigen und zu desinfizieren.
5. Börsen und Märkte sowie Veranstaltungen ähnlicher Art, bei denen Geflügel und gehaltene Vögel anderer Arten als Geflügel verkauft, gehandelt oder zur Schau gestellt werden, sind im Landkreis verboten.
   Ausgenommen von diesem Verbot sind lokale Geflügel- oder Vogelausstellungen durch ortsansässige Kleintierzuchtorganisationen in geschlossenen Räumen innerhalb ihres Gemeindegebietes.
6. Die sofortige Vollziehung der in den Nummern 1 bis 5 des Tenors getroffenen Regelungen wird gemäß § 80 Satz 1 Abs. 2 Nr. 4 Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) angeordnet.
7. Die Allgemeinverfügung gilt am Tag nach ihrer Veröffentlichung als bekannt gegeben. Sie endet mit Ablauf des 31. Januar 2017, solange keine öffentliche Bekanntgabe einer Fristverlängerung erfolgt.

Rechtsbehelfsbelehrung
Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder mündlich zur Niederschrift Widerspruch beim Landratsamt Ortenaukreis, Badstr. 20, 77652 Offenburg erhoben werden. Die Widerspruchsfrist wird auch gewahrt, wenn der Widerspruch innerhalb der Monatsfrist beim Regierungspräsidium Freiburg, Kaiser-Joseph-Str. 167, 79098 Freiburg, eingeht.

Hinweise
1. Auf die Vorgaben gem. § 3 und § 4 Abs. 1 Nr. 1 der Geflügelpestverordnung hinsichtlich der allgemein geltenden Vorgaben zur Fütterung und Tränkung sowie zur Früherkennung bei gehäuften Verlusten wird hingewiesen.
2. Es wird empfohlen, die tierseuchenrechtlich erforderliche Zulassung von Geflügelhändlern anhand der Vorlage der entsprechenden Zulassungsbescheide vor der Bestellung von Geflügel durch den Tierhalter zu überprüfen. Alternativ ist die Liste der zugelassenen Handelsbetriebe im Internet abrufbar unter: http://tsis.fli.bund.de/GlobalTemp/201611160920057638.pdf
3. Nach § 26 Abs. 1 der Viehverkehrsverordnung sind Halter von Hühner, Enten, Gänsen, Fasanen, Perlhühnern, Rebhühnern, Truthühnern, Wachteln oder Laufvögeln verpflichtet, dies der zuständigen Behörde vor Beginn der Tätigkeit unter Angabe seines Namens, seiner Anschrift und der Anzahl der im Jahresdurchschnitt voraussichtlich gehaltene Tiere, ihrer Nutzungsart und ihres Standortes bezogen auf die jeweilige Tierart mitzuteilen.
4. Ordnungswidrig i. S. d. des § 64 Nr. 17 der Geflügelpest-Verordnung und des § 32 Abs. 2 Nr. 3 des Tiergesundheitsgesetzes handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig dieser Allgemeinverfügung zuwiderhandelt. Die Ordnungswidrigkeit kann mit

einer Geldbuße bis zu 30.000 Euro geahndet werden.

5. Es können von der zuständigen Behörde nach § 13 Abs. 3 Geflügelpest-Verordnung Ausnahmen von der in dieser Verfügung angeordneten Aufstallungspflicht genehmigt werden, soweit
   1. eine Aufstallung wegen der bestehenden Haltungsverhältnisse nicht möglich ist,
   2. sichergestellt ist, dass der Kontakt zu Wildvögeln auf andere Weise wirksam unterbunden wird, und
   3. sonstige Belange der Tierseuchenbekämpfung nicht entgegenstehen.
6. Die labordiagnostischen Abklärungsuntersuchungen zur Früherkennung im Sinne des § 4 Abs. 1 Nr.1 der Geflügelpest-Verordnung an den Landesuntersuchungseinrichtungen sind kostenfrei.
7. Die Allgemeinverfügung und ihre Begründung kann von jedermann in Baden-Württemberg, der als Betroffener der Verfügung in Betracht kommt, während der Dienstzeiten im Dienstgebäude des Landratsamtes Ortenaukreis, Amt für Veterinärwesen und Lebensmittelüberwachung eingesehen werden.

gez. Dr. Jan Loewer
Amtsleiter – Amt für Veterinärwesen und Lebensmittelüberwachung

Informationsveranstaltung für Getreide- und Maisbauern in Kappel-Grafenhausen

Das Amt für Landwirtschaft im Landratsamt Ortenaukreis lädt zu einer Informationsveranstaltung über Anbau-, Pflanzenschutz- und Sortenfragen bei Getreide, Mais, Sojabohnen und mehr ein. Die Veranstaltung findet am Mittwoch, den 7. Dezember 2016 um 19:30 Uhr im Gasthaus Elsässer Hof, Rathausstraße 19 in Kappel-Grafenhausen statt.
Die Informationsveranstaltung wird als zweistündige Fortbildung zur Sachkunde im Pflanzenschutz anerkannt. Damit eine schnellere Anmeldung möglich ist und der Fortbildungsnachweis erstellt werden kann werden Teilnehmer gebeten, ihren Sachkundeausweis mitzubringen

Informationsveranstaltung für Getreide- und Maisbauern in Offenburg

Das Amt für Landwirtschaft im Landratsamt Ortenaukreis lädt zu einer Informationsveranstaltung über Anbau-, Pflanzenschutz- und Sortenfragen bei Getreide, Mais, Sojabohnen und mehr ein. Die Veranstaltung findet am Mittwoch, den 30. November 2016 um 19:30 Uhr im Amt für Landwirtschaft, Prinz-Eugen-Straße 2 in Offenburg statt.
Die Informationsveranstaltung wird als zweistündige Fortbildung zur Sachkunde im Pflanzenschutz anerkannt. Damit eine schnellere Anmeldung möglich ist und der Fortbildungsnachweis erstellt werden kann werden Teilnehmer gebeten, ihren Sachkundeausweis mitzubringen.

Praktikumsplatz beim Naturpark Schwarzwald Mitte/Nord

Zeitraum: auf Anfrage
Von den Bewerber/Innen erwarten wir:

- Allgemeine bzw. fachgebundene Hochschulreife (Abitur) oder Fachhochschulreife mit einem guten Notendurchschnitt,
- Studium im Bereich Tourismus, Geographie, Regionalmanagement, o.ä.
- Organisationsgeschick, Teamfähigkeit, Eigeninitiative, Flexibilität, Belastbarkeit
- Interesse am Umgang mit Menschen, soziale Kompetenz und sehr gute kommunikative Fähigkeiten,
- gute EDV-Kenntnisse, insbesondere gängige Office-Anwendungen sowie CMS-Systeme
- Bereitschaft an Wochenenden, Feiertagen zu arbeiten; ggfls. an Abendterminen teilzunehmen,
- Englisch- und Französischkenntnisse sind erwünscht.

Wir bieten für die Dauer des Praktikums interessante und abwechslungsreiche Aufgabengebiete. Die Schwerpunktthemen des Naturparks Schwarzwald Mitte/Nord liegen neben der Schaffung naturverträglicher Aktiv-Angebote und dem touristischen Marketing vor allem im Bereich der Regionalvermarktung. Das Praktikum umfasst neben der aktuellen Projektarbeit auch die Mithilfe in der Geschäftsstelle (z.B. Sekretariat), Betreuung des Info-Shops, Präsenz bei Naturpark-Veranstaltungen, Organisation/Teilnahme an Besprechungen und diversen Veranstaltungen sowie Messeauftritten.
Ihre Bewerbung richten Sie an:
Yvonne Flesch, Naturpark Schwarzwald Mitte/Nord, Im Haus des Gastes, Hauptstr. 94, 77830 Bühlertal.
Nähere Informationen zum Naturpark Schwarzwald Mitte/Nord erhalten Sie unter: www.naturparkschwarzwald.de.
Bei Rückfragen steht Ihnen Frau Flesch gerne zur Verfügung: Tel. 07223 / 957715-0 oder der per Mail an: flesch@naturpark-schwarzwald.de.

VHS Offenburg

Berufliche Bildung/Weiterbildung

Lehrgangsstarts 2016/2017

Infoveranstaltung zu den kaufmännischen Aufstiegsfortbildungen

- Gepr. Fachwirte für Büro- und Projektorganisation und
- Gepr. Fachwirte im Gesundheits- und Sozialwesen

Dienstag, 29.11.2016 um 18:00 Uhr, Unterrichtsgebäude der VHS Offenburg, Amand-Goegg-Str. 2 – 4, Erdgeschoss, Saal 101.
Informieren Sie sich unverbindlich. An diesem Abend erhalten Sie die wichtigsten Infos zum Lehrgang, zur Prüfung, zu den Voraussetzungen der Teilnahme und zur Finanzierung. Lehrgangsstart ist jeweils Samstag, 21.03.2017. Beide Teilzeit-Lehrgänge dienen der Vorbereitung auf die staatlich anerkannte Prüfung vor der IHK.

Weitere Lehrgänge

- Grundwissen Mathematik/Deutsch (Start 15.02.2017)
- Grundwissen Englisch (Start 22.11.2016)
- Ausbilder/Ausbilderin nach AEVO (Start. 22.11.2016)
- Ausbildung zur/zum Städtischen HauswirtschafterIn (Start 15.09.2017)
- Abendhauptschule, Vorbereitungslehrgang Hauptschulabschluss (Start 18.09.2017)

Beratung und Anmeldung für alle Lehrgänge: Ansprechpartnerin Karin Weißer, 0781/9364-223, karin.weisser@vhs-offenburg.de oder www.vhs-offenburg.de.

Die Agentur für Arbeit Offenburg informiert

„Begabung statt Behinderung – individueller, überzeugender bewerben“

Die Agentur für Arbeit Offenburg beteiligt sich an der bundesweiten Aktionswoche für Menschen mit Behinderungen mit einem Vortrag über das Thema Bewerbung.
Die Veranstaltung findet am Donnerstag, 1. Dezember 2016 um 14 Uhr in der Agentur für Arbeit Offenburg, Weingartenstraße 3 im Sitzungssaal 4. Etage statt.
„Begabung statt Behinderung – individueller, überzeugender bewerben“

- Welche Bewerbung macht neugierig?
- Wie kann ich mich anders bewerben?
- Wie kann ich ein Unternehmen von meinen Qualitäten überzeugen?
- Erstellung eines Bewerberprofils
- Erstellung eines „Erfahrungsspektrum“ – statt klassischem Lebenslauf
- Menschen mit Behinderung können ein Gewinn für das Unternehmen sein

Karl-Heinz Lange, Arbeitsvermittler der Agentur für Arbeit Offenburg, wird auf diese und andere Fragen eingehen und umfassend zum Thema Bewerbung informieren.
Bei der Veranstaltung werden Gebärdensprachdolmetscher anwesend sein.Interessierte sind zu der Informationsveranstaltung herzlich eingeladen.
Eine Anmeldung ist bis 29. November unter der Telefonnummer 0781-9393-247 erwünscht.

Berufe in Uniform im Berufsinformationszentrum (BiZ)

Vortragsveranstaltung von Bundeswehr, Bundespolizei, Polizei Baden-Württemberg und Zollverwaltung

Am Donnerstag, 1. Dezember 2016 informieren um 15 Uhr Einstellungsberater der Bundeswehr, der Bundespolizei, der Zollverwaltung und des Polizeipräsidiums Offenburg im Berufsinformationszentrum (BiZ) über ihre Berufsbilder und Studiengänge. Unmittelbar nach den Vorträgen im Raum U70 stehen die jeweiligen Referenten zu Einzelgesprächen zur Verfügung. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.
Bei Fragen zur Veranstaltung: Telefon: 0781-9393 247 oder E-Mail: offenburg.biz@arbeitsagentur.de.

Lotto Sportjugend-Förderpreis: jetzt bewerben!

100.000 Euro für vorbildliche Jugendarbeit in Sportvereinen

Gemeinsam mit der Baden-Württembergischen Sportjugend und dem Kultusministerium schreibt die Staatliche Toto-Lotto GmbH den „Lotto Sportjugend-Förderpreis“ aus. Der Wettbewerb richtet sich an baden-württembergische Sportvereine mit vorbildlicher Jugendarbeit. Den Gewinnern winken Preise im Gesamtwert von 100.000 Euro. Die Bewerbungsfrist läuft noch bis 31.12.2016.
Aus zwölf Regionen des Landes werden je zehn Vereine ausgezeichnet. Unter den zwölf Erstplatzierten wird ein Landessieger ermittelt. Daneben vergibt die Jury Sonderpreise für Projekte, die sich mit aktuellen sportlichen oder gesellschaftlichen Themen befassen. Die Prämierung der Siegervereine findet im Mai 2017 im Europa-Park statt.
Die Bewerbungsunterlagen gibt es bei den Sportorganisationen, in den Lotto-Annahmestellen sowie unter www.sportjugendfoerderpreis.de.

Kirchliche Mitteilungen

Kath. Pfarrgemeinde St. Peter und Paul

Seelsorgeeinheit MARIA FRIEDEN Kippenheim

Pfarramt: Heitergaß 1, Tel.07821/22485
Email: sulz@mariafrieden-kippenheim.de
Homepage: www.mariafrieden-kippenheim.de
Büro geöffnet: Mo. u. Fr. 9 - 12 Uhr, Mi. 17 - 18:30 Uhr.
Pfarrer M. Ibach: 07825/7119, Gem.ref. R. Haas: 07825/870635, Past.ref. S.Kienast: 0173/2102960
Ausführliche Gottesdienstordnung und nähere Informationen siehe Pfarrbrief (Auslage in den Kirchen oder zu bestellen über das Pfarrbüro oder Homepage)

Sa. 26.11.2016 * Heiliger Konrad, Bischof von Konstanz, zweiter Patron der Erzdiözese (975)

Kippenheim 16:00 Uhr Rosenkranz
Mahlberg
17:45 Uhr Feier der Versöhnung-Beichte - Pfr. Ibach
18:30 Uhr Eucharistiefeier - Pfr. M. Ibach
Eröffnung der Erstkommunion

So. 27.11.2016 + ERSTER ADVENTSSONNTAG

Sulz
09:00 Uhr Eucharistiefeier - Pfr. W. Andres
Mitgestaltung Kolping
Mahlberg
10:00 Uhr Diamant Hochzeit
Ehepaar Alma u. Bernhard Müller
Kippenheim
10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier gestaltet durch den Liturgiekreis
Ottenheim
10:30 Uhr Eucharistiefeier - Pfr. M. Ibach
Eröffnung Erstkommunionvorbereitung, Musikalische Gestaltung durch die Band Spirit Voice.

Mi. 30.11.2016 HEILIGER ANDREAS, Apostel

Sulz
07:30 Uhr Schülergottesdienst
18:30 Uhr Eucharistiefeier

Sternsingeraktion 2016 - Segen bringen – Segen sein

Jedes Jahr sammeln in Sulz Kinder verkleidet als die Drei Könige Spenden. Für die größte Spendenaktion von Kindern für Kinder in der Welt brauchen wir dich! Du hast Lust die Welt ein Stück besser zu machen? Dann melde dich als Sternsinger, Betreuer oder Gastfamilie bei uns an.
Probetermine: Mittwoch, 7. Dezember, 17 Uhr Bürgersaal, Rathaus
Wohin die Spenden gehen, wie die Aktion abläuft, wie man sich engagieren kann und bei allen anderen Fragen stehen wir gerne zur Verfügung. Nähere Informationen demnächst auf unserer Homepage.
Wir freuen uns auf deine Unterstützung!
Kolpingsfamilie und Kirchenchor Sulz
Julian Velte, E-mail: info@kolping-sulz.de, Homepage: www.kolping-sulz.de, Telefon: 0175 6688042.

kfd - Sulz

Adventsfeier am 03.12.2016

Wir laden Sie hiermit herzlich zu unserem Adventskaffee um 15:00 Uhr ins Sängerheim des Männergesangvereines ein.
Zusammen mit Ihnen wollen wir wieder einen besinnlichen Nachmittag erleben.
Auch dieses Jahr werden wir wieder einen Krabbelsack machen. Wer ein kleines Geschenk im Wert von € 5,-- in den Krabbelsack gibt, darf sich dann auch mit einem Geschenk überraschen lassen.
Wir freuen uns auf Ihr Kommen
Ihr kfd-Team

kfd - Frauengemeinschaft Sulz und Kippenheim

Im Dezember wollen wir, diesmal gemeinsam mit der kfd-Kippenheim, wieder die Weihnachtsfeier des Café Löffel mit Päckchen unterstützen. Jede Teilnehmerin und jeder Teilnehmer dieser Feier soll ein Präsent überreicht bekommen, meist die einzigen Geschenke, die diese Menschen erhalten. Dafür sammeln wir wieder Sach- und Geldspenden. Das Leitungsteam verpackt dann die Spenden entsprechend, beschriftet sie und gibt sie vor der Feier im Café Löffel ab.
Deshalb bitten wir Sie um: Kleidung (warme Socken, Mützen, Handschuhe etc.), haltbare Esswaren und diverse Mittel zur Körperpflege usw. Die Spenden können bis am 11.12.16 bei allen Teammitgliedern abgegeben werden. Danke für Ihre Mithilfe!

Evangelische Kreuzgemeinde - Johanneskirche

Pfarramt: Bei der Stiftskirche 2, Tel. 22375

Telefon: 22375, Fax: 984258, e-mail Adresse: Frank.Schleifer@kbz.ekiba.de oder Martina.Kalt@kbz.ekiba.de

Freitag 25.11.2016

Frau Benz bietet am Freitag, dem 25. November einen Bastelabend im Gemeindesaal der Johanneskirche an. Beginn ist um 18.30 Uhr. Gebastelt werden Tüten- und Fröbelsterne und für Weihnachtskarten Reliefabdrucke. Für das Bastelmaterial und Getränke bitten wir um eine Spende. Bitte eine Bastelschere, Geodreieck oder Lineal sowie mehrere Handtücher mitbringen.

Sonntag, 27.11.2016 – 1. Sonntag im Advent
Wochenspruch: Siehe, dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer. Sacharja 9,9

10.15 Uhr Jubiläums-Gottesdienst in der Friedenskirche mit dem Kindergarten Schanz
Thema „Macht hoch die Tür“ - Pfr. Schleifer
Nach dem Gottesdienst wird es eine leckere Suppe geben.
Es gibt auch Kaffee und Kuchen / Zopf. Die Pfadfinder bieten Stockbrot an. Der Kindergarten bietet einen Basteltisch an.
Herzliche Einladung
Kollekte: Für Brot für die Welt
In der Johanneskirche findet kein Gottesdienst statt!

Montag, 28.11.2016
9.30 – 11 Uhr Spielgruppe/Krabbelgruppe für alle Kinder von 0 – 3 Jahren im Gemeindesaal der Johanneskirche

Dienstag, 29.11.2016
20.00 Uhr Kirchenchor

Sonntag, 04.12.2016 – 2. Sonntag im Advent
Wochenspruch: Seht auf und erhebt eure Häupter, weil sich eure Erlösung naht. Lukas 21,28

10.15 Uhr Gottesdienst für Groß und Klein mit Taufe - Pfr. Schleifer
Nach dem Gottesdienst gibt es einen Weihnachtsbasar mit selbstgebasteltem vom Kinderbibeltreff.
Kollekte: Für Brot für die Welt

Weihnachtspäckchen für ein Kind in Ihrer Nähe
Liebe Gemeindemitglieder,
mit diesem Brief möchten wir Sie wieder um ein Weihnachtspäckchen für ein Kind in Ihrer Nähe bitten. Seit zehn Jahren gibt es in Lahr den „Tafelladen“, in dem finanzschwache Einzelpersonen und Familien verbilligt Lebensmittel einkaufen können. Er feierte vor wenigen Wochen sein Jubiläum. Derzeit verfügen mehr als 600 Familien und Einzelpersonen über eine Einkaufsberechtigung in der Lahrer Tafel. Das sind mehr als 1.400 Menschen, darunter fast 500 Kinder. Die Evangelischen Kirchengemeinden in der Region setzen sich seit Jahren dafür ein, dass alle Tafelkinder zu Weihnachten ein Päckchen bekommen. Dazu brauchen wir Ihre Hilfe.

Wenn Sie sich an der Aktion beteiligen wollen, beachten Sie bitte Folgendes:
Grundsätzlich gilt: Tun Sie das in ein Päckchen, über das sich auch Ihr Kind oder Kinder in Ihrer Familie freuen würden. Neben Süßigkeiten, selbst gebackenen Keksen und/oder Spielsachen ist es auch hilfreich Drogerieartikel für Kinder (Badezusatz, Kinderzahnpasta, Zahnbürste, Körpermilch usw.) und Schulsachen (Hefte, Blöcke, Stifte usw.) hinein zu tun. Größere Kinder freuen sich auch sehr über Gutscheine von Drogerien, Kleidergeschäften oder Kaufhäusern.
Schreiben Sie bitte deutlich auf das Päckchen, für welches Alter und für welches Geschlecht der Inhalt gedacht ist.
In der Hoffnung, dass wir viele Päckchen bekommen, bitten wir Sie, auf Verzierungen außen zu verzichten, dann können die Päckchen besser gestapelt werden, innen können Sie Ihrer Phantasie freien Lauf lassen! Die Kinder freuen sich, wenn sie etwas auspacken können!

Bitte geben Sie das Päckchen bis zum 04.12.16 in Ihrem Pfarramt ab: Ev. Kreuzgemeinde Lahr, Bei der Stiftskirche 2 (Öffnungszeiten Montag, Dienstag, Freitag 9.30 – 12 Uhr, mittwochs durchgehend von 8 – 18 Uhr) oder bei Martina Kalt in der Winkelstraße 12 in Sulz.
Im Voraus herzlichen Dank im Namen der Kinder!

Miteinander reden!
Telefonseelsorge im Ortenaukreis
Tag und Nacht
0800 / 111 0 111 oder 0800 / 111 0 222

Vereinsmitteilungen

Fußballverein Sulz e.V.

Zu folgendem Spiel laden wir alle Fußballinteressierten recht herzlich ein:

Samstag, 26.11.2016
15.00 Uhr FV Unterharmserbach 2 - FV Sulz 2
17.00 Uhr FV Unterharmersbach - FV Sulz

Wir freuen uns über zahlreiche Unterstützung.

Voranzeige:
Zu unserer Jahresabschlussfeier am Samstag, 10. Dezember 2016, um 19.30 Uhr, laden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner des FV Sulz recht herzlich ein.

Der Programmablauf ist wie folgt geplant:
- Begrüßung
- De Hämme
- „Beim Notar“
- Losverkauf
- „Auf dem Amt“
- De Hämme
- Verlosung der Preise mit Hämme und Klemens
- Im Anschluss „After-Show-Party“ im Clubheim

Die Geldspenden für die Tombola werden in der Zeit vom 26.11. – 03.12.2016 eingesammelt. Hierfür bedanken wir uns bereits im Voraus recht herzlich!!

Wir freuen uns auf ein paar schöne Stunden mit Euch.
FV Sulz
Vorstandschaft

Die Jugendmannschaften des FV Sulz haben folgende Spiele:

Samstag, 26.11.2016
13:00 Uhr SV Mühlenbach - C-Jugend
14:00 Uhr SG Kippenheim - A-Jugend

Turnverein Sulz von 1908 e.V.

Die HSG Ortenau Süd hat am kommenden Wochenende folgende Handballspiele:

Sporthalle in Seelbach, Sa, 26.11.2016
14:45 Uhr D-Mädchen - JSG Schramberg/St.Georgen
16:15 Uhr B-Mädchen 1 - JSG Schramberg/St.Georgen
18:00 Uhr Damen 1 - HSV Schopfheim

Rheintal-Sporthalle in Lahr, So, 27.11.2016
12:30 Uhr A-Mädchen - SG Ottersweier/Großw. 2
14:10 Uhr Damen 2 - SG Schramberg
16:00 Uhr Herren 4 - TV St. Georgen 2
18:00 Uhr Herren 3 - SG Schramberg 2

Sulzberghalle in Lahr-Sulz, So, 27.11.2016
11:15 Uhr B-Mädchen 2 - JSG Schramberg/St.Georgen 2
12:30 Uhr D-Jugend - JSG Schramberg/St.Georgen
13:45 Uhr C-Jugend - TuS Oppenau
15:20 Uhr B-Jugend - JSG Schramberg/St.Georgen 2
17:00 Uhr Herren 1 - SG Schramberg
18:50 Uhr Herren 2 - TuS Ottenheim 2

Sporthalle Zunsweier in Offenburg-Zunsweier, So, 27.11.2016
13:10 Uhr E-Mädchen - JSG ZEGO
13:35 Uhr SG Willstätt-Auenheim - E-Mädchen
14:25 Uhr E-Mädchen - JSG ZEGO
14:50 Uhr SG Willstätt-Auenheim - E-Mädchen

Förderverein Jugend- und Handballsport im TV Sulz

Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen!!!

Montag, den 28.11.2016, Beginn: 19:30 Uhr.
Der Förderverein Jugend- und Handballsport im TV Sulz lädt alle Mitglieder ein zur Jahreshauptversammlung im TV-Heim in Sulz in der Jahnstrasse.
Es würde uns freuen, wenn wir möglichst viele Mitglieder zu dieser Veranstaltung begrüßen können.
Die Vorstandschaft des Förderverein Jugend- und Handballsport im TV Sulz

Männergesangverein

Singstunde am Dienstag, den 29.11.2016 um 20.30 Uhr im Sängerheim.

Musikverein Sulz e. V.
gegründet 1887

Winterkonzert der Jugend

Am Sonntag, den 27. November 2016 (1. Advent) wird der Musikernachwuchs vom Musikverein Sulz ein Konzert in der Aula der Grundschule in Sulz geben.
Die Jungmusiker spielen in verschiedenen Formationen Stücke, die sie mit ihren Lehrern einstudiert haben. Wir wollen Sie jetzt schon herzlich einladen, an diesem Konzert teilzuhaben, in dem die Jungmusiker ihr bestes Können vortragen.
Das Konzert beginnt um 16 Uhr, Einlass ist um 15:30 Uhr.
Auch das Jugendorchester wird unter der Leitung von Hans Burg einige Stücke aus seinem Repertoire präsentieren. Gerne laden wir auch alle Eltern mit ihren Kindern ein, die sich dafür interessieren, ein Instrument zu lernen. Dieses Konzert, ist eine tolle Möglichkeit, sich von unserer Arbeit zu überzeugen.
Sie dürfen sich auf einen unterhaltsamen Nachmittag freuen.

Musikverein Sulz im neuen Gewand...,

die IBAN Nummer für unserem Spendenaufruf „ Eine neue Uniform“ lautet : DE57 6829 0000 0023 1001 42.
Für Ihren Beitrag bedankt sich der Musikverein Sulz.

Termine im Dezember 2016

04.12.2016 Dammenmühle, Weihnachtsmarkt
10.12.2016 Altpapiersammlung
24.12.2016 Heilig Abend, Christmette

SKI-Club Sulz e.V.

Jugend-Skifreizeit 2017 Ski-Club Sulz

Der Ski-Club Sulz bietet in den Osterferien 2017 die 16. Skifreizeit für Kinder und Jugendliche ab ca. 10 Jahren an. Ziel ist die sehr schöne Jugendherberge von Garmisch-Partenkirchen. Der genaue Termin ist vom 09. bis 13. April 2017. Die Kinder werden von erfahrenen Ausbildern ganztägig betreut. Das schneesichere Skigebiet ist für Anfänger wie auch Fortgeschrittene bestens geeignet. Das Angebot umfasst ein günstiges Pauschal-Arrangement inklusive aller anfallenden Kosten wie Fahrten, Übernachtung mit Halbpension, Mittagessen im Skigebiet, einem 3-Tagesskipass , einem Besuch im Alpspitz-Wellenbad sowie einem Bowling-Abend. Selbstverständlich gibt es abends wieder die beliebten „Spiele mit Sabine“. Infos und Anmeldungen bei Arno Krämer unter 07821-29108 oder auf der Homepage des Ski-Clubs www.ski-club-sulz.de.

Anzeigen

*Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines **90. Geburtstages** möchte ich mich recht herzlich bedanken.*

Frieda Wenz

Junge Familie (ohne Kinder) sucht ab sofort
1-2 Zimmerwohnung in Sulz oder Lahr.
Tel. 07821/9809438 oder 0151 45997136

Herzliche Einladung
zum „Offenen Atelier“
anlässlich der Kunstvisite
am Samstag, 26. November 2016
von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr und
am Sonntag, 27. November 2016
von 11:00 Uhr bis 18:00 Uhr.
Susanne Lenz, Lahrer Straße 42, Lahr-Sulz

Imbiss-Meier LAHR seit 1966
im Lindenfeld 14,
Tel. privat 7825/877134
Funk 0171/7503865

*Immer am **4. Samstag** eines Monats (**26.11.2016**) sollte man das Kochen vergessen und ein*
Meier´s Hähnchen
essen!
In der Zeit
von 11.00 - 13.30 Uhr
sind wir auf dem
Treff-Parkplatz in Sulz

Ab 36 x 1/2 Hähnchen mit Pommes beliefern wir Sie frei Haus mit unserem fahrbaren Imbisswagen!

Wir empfehlen schlachtfrische deutsche Hähnchen, fritiert in reinem Erdnussöl!

Nachbarschaftshilfe Lahr e.V.
Wir bieten Hilfe an
- Bei häuslichen Arbeiten
- Begleitdienste
- Individuelle Betreuung
- Hilfeleistung bei Demenzerkrankungen
- Kochstudio für Senioren
- Kochtreff für leicht demenzkranke Menschen

Nachbarschaftshilfe Lahr e.V.
Kaiserstraße 48, Telefon (07821) 37020

Taxi Moßmann
Telefon 0 78 21 / **3 00 00**
TAG- und NACHTDIENST
77933 Lahr • Marktplatz 17

DammenMühle
★★★ Landhotel • Restaurant • Brauhaus

Unsere Veranstaltungen im Dezember 2016

Freitag, 2. Dezember 2016 bis Sonntag, 4. Dezember 2016,
„Märchenhaftes Weihnachten“
der Weihnachtsmarkt auf der Dammenmühle
Freitag, 2.12.2016 - 16.00 - 22.00 Uhr, Samstag, 3.12.2016 - 14.00 - 22.00 Uhr, Sonntag, 4.12.2016 - 12.00 - 20.00 Uhr, mit adventlichem Rahmen-Programm. (Eintritt frei)

Sonntag, 11. Dezember 2016, ab 15.00 Uhr
Tanztee mit den „Bing Boys“ im Festsaal
(Eintritt frei – Hutsammlung)

31. Dezember 2016 – ab 18.30 Uhr –
Traditioneller Silvesterball im Festsaal der Dammenmühle
Mit Sektempfang, Buffet, Live-Musik, Tanz, Mitternachtssuppe, Mitternachtssekt und Feuerwerk am See, pro Person 89,-- €*

Silvester im Brauhaus
Wintergrillen mit dem Rancher vom Altvater, Live-Musik, Tanz, Mitternachtssuppe, Mitternachtssekt und Feuerwerk am See, pro Person 79,-- €*

*Vorverkauf bzw. Karten erhalten Sie an der Rezeption auf der Dammenmühle

Unser Brauhaus hat jeden Tag für Sie
von 11.00 bis 24.00 Uhr geöffnet,
Montag bis Freitag Mittagstisch von 12.00 bis 14.00 Uhr.

Ihre Tische, Feste und Feiern auf der Dammenmühle sowie Veranstaltungskarten
reservieren Sie telefonisch unter 07821 - 93 93-0 oder per E-Mail: info@hotel-dammenmuehle.de.
Dammenmühle 1, 77933 Lahr
www.hoteldammenmuehle.de

Ambulanter Krankenpflegedienst Lahr-Ettenheim

- Pflege bei Schwerstpflegebedürftigkeit
- Grundpflege und Behandlungspflege auch nach ambulanten Operationen oder zur Krankenhausvermeidung oder Krankenhausverkürzung
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Betreuung durch examiniertes Pflegepersonal
- Abrechnung mit allen Kassen
- Hausnotruf
- Mahlzeitendienst (Menüauswahl)
- Tagespflege/ Tagespflegestätte für ältere Menschen

„häusliche Kranken- Alten- u. Tagespflege Sannert

Bernd Sannert • Krankenpfleger
Gutleutstr. 3 • 77933 Lahr
Telefon 0 78 21 / 3 22 02 oder 0 78 25 / 28 01
Mobiltelefon 0163 / 8 32 20 21

Neurofeedback-AD(H)S
Lern-u. Konzentrationstraining

Jetzt gratis testen

- erfolgreicher lernen nicht nur bei AD(H)S
- besser konzentrieren
- weniger Konflikte
- Wirksamkeit wissenschaftlich belegt

www.neurofeedbackzentrum.de
LERNWELT SCHARTEL
EXPERTEN SEIT 1998
Lahr, Gerichtsstr. 1, Tel.: 07821 3333 - www.nachhilfe-lernwelt.de

LERNSTUDIO Möller
Wir helfen beim Lernen !
Seit über 20 Jahren erfolgreich!
Lahr
Tel.: 07821/ 21 773
Herbolzheim
Tel.: 07643/ 40 007
www.lernstudio-möller.de

Ihre **Werbung** im Amtlichen Mitteilungsblatt ist erfolgreich! Sie **wird gelesen.**

Weinhof Winzergenossenschaft
Kippenheim - Mahlberg - Sulz

KIPPENHEIMER HASELSTAUDE

Öffnungszeiten
Montag bis Freitag 09:00 - 12:00 Uhr, 15:30 - 18:30 Uhr
Samstag 09:00 - 12:30 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen

Landesweinprämierung 2016
Wir freuen uns über 5 Goldene und 4 Silberne Medaillen

Große Weihnachtsausstellung
vom 26.11. - 24.12.2016 bei uns im Weinhof

Besuchen Sie uns am **Weihnachtsmarkt**,
wir freuen uns mit tollen Wein- und Sektangeboten,
vielen Geschenk- und Deko-Artikeln auf Sie!

Streichelzoo für Kinder

Festpaket mit 3 Haselstaude-Weinen nur 19,90 €

Am 26.11.2016 sind wir von 9.00-18.00 Uhr für Sie da.

Voranzeige:
Christbaumverkauf am Samstag, 10.12.2016, 9.00-13.00 Uhr

77971 Kippenheim | Querstraße 6 | Tel. 07825 / 864253 | Fax 07825 / 864257
E-mail: weinhof@wg-kippenheim.de | www.wg-kippenheim.de

Fenster // Türen
Rollläden // Jalousien
Überdachungen
Insektenschutz

Wüst & Schabinger
FENSTER // TÜREN

Tullastraße 27 · 77933 Lahr
Tel. +49 (0) 7821/ 954876-0
Fax +49 (0) 7821/ 954876-9
info@wuest-schabinger.de
www.wuest-schabinger.de

Kollmer
Blech & Sanitär
Inhaber Matthias Hryhoruk
Heitergaß 20 | 77933 Lahr-Sulz | Telefon 0 78 21 / 2 34 22

seit 1981
Maler MÜLLER
malt • lackiert • renoviert • baut Gerüste
07821-91670 • Weingartenstr. 96 • 77933 Lahr - Sulz
www.maler-mueller.de

Friseurteam
Fautz
Beate Nickert
Schwarzwaldstr. 95
77933 Lahr
☎ (07821) 41244
(+07821) 51824
klimatisierte Räume
Haarteile und Perücken
Auswahl von verschiedenen Modellen, nach Absprache Haarersatzkabine zur diskreten Anprobe vorhanden.
Alle Krankenkassen.
Frau Nickert berät Sie gerne.
klimatisierte Räume
durchgehende Öffnungszeiten und kostenlose Parkplätze

Der Held gute Energie für Sie bereit!
• Premium-Heizöle, z. B. thermogreen mit 10 % Bioanteil
• Zahlung per EC-Karte direkt am Tankwagen möglich
• Holzpellets in DINplus-zertifizierter Qualität
Kundenzentrum Kehl
Heizöl: 07851-948 60 oder 0800-11 34 110 (gebührenfrei)
Pellets: 0800-538 53 00 (gebührenfrei)
www.total.de
www.heizoel.total.de
TOTAL Mineralöl GmbH
TOTAL

Aktions Woche
Metzgerei Schätzle
• Feine Metzgerei • Partyservice
Mo., Mi. 8-12.30 • Di., Do., Fr. 8-12.30 + 15-18 • Sa. 7.30-12.30
Waldstr. 1 · 77933 Lahr-Sulz · Tel. 07821/991000 · www.metzgerei-schaetzle.de

• Markisen • Jalousien • Rollläden
• Aluklappläden • Insektenschutz
• Reparaturen • Glasdachsysteme
MERO
Michael Metzger
Beratung/Verkauf und Montage von innen- und außenliegendem Sonnenschutz
GROSSE AUSSTELLUNG
D-77977 Rust · Ritterstr. 41 · Fon 0 78 22 / 861 332

vom Do 24.11. - Mi 30.11.2016
Frisch und preiswert
Schweinehals
am Stück oder als Steak geschnitten
100 g. € -,79
Vom heimischen Jungrind
Zarter Tafelspitz
für das geschmackvolle und deftige Tellerfleisch
100 g. € 1,38
Herzhaft deftig
Kassler Ripple
deftig gepökelt herzhaft geräuchert
100 g. € -,87
Aktion ★ Aktion
Ofengegrillter Bacon Bauch
am Stück oder geschnitten
100 g. € 1,14
Mager und bekömmlich
Puten Aufschnitt
3 fach sortiert
100 g. € 1,08
Frisch muss sie sein
Käse Grillwürstchen
mit viel deftigem Emmentaler
100 g. € -,96
Natürlich hausgemacht
Schinken-Eier Salat
täglich frisch
100 g. € -,98
Deftig & lecker
Bierwurst und Käsebierwurst
mit viel deftigem Emmentaler
100 g. € 1,14
Unsere Renner
Hausmacher Wurst
in der 200 g. Dose
Blutwurst, Leberwurst und Bratwurst
5 Stück € 9,-
Metzgerei & Partyservice
Clemens Schätzle
Bismarckstr. 30, 79336 Herbolzheim
Tel: 0 76 43 / 91 33 91
Filiale Sulz
Waldstr. 1, 77933 Lahr-Sulz
Tel: 0 78 21 / 99 10 00
www.metzgerei-schätzle.de
Qualität frisch und lecker, weil aus unserer Region und täglich frischer Herstellung
Unsere Montags-Familien Spartüte am 28.11.
3 Fleischkäse Cordon Bleu
€ 3,50

Daheim ist daheim...
Wir sorgen für die notwendige Unterstützung, damit Sie auch im Alter selbständig zu Hause wohnen können!
Wir beraten Sie gerne.
AWO
Arbeiterwohlfahrt Ortenau
Rufen Sie uns an: ✆ 0 78 21 / 2 15 53
Pflegedienst • Nachbarschaftshilfe • Essen auf Rädern